

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **92 (1974)**

Heft 221

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 221 - 2557

Bern, Samstag 21. September 1974
Berne, samedi 21 septembre 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 221 - 21. 9. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 271 873-271 898.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln - Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintriften.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon teil- oder gänzlich sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsdners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle der Unrechtfertigen Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt zu reichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (autenticazioni di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (1869²)

Gemeinschuldnerin: Firma Sweboka-Hus AG, Gemsenstrasse 3, 8006 Zürich, Erstellung von Bauten aller Art sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 11. Oktober 1974.

8042 Zürich, den 17. September 1974 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Bern (1861)

Vorläufige Konkursanzeige

Am 26. August 1974 wurde über den Nachlass der am 9. Dezember 1973 verstorbenen Frau Schindler-Liniger Gertrud Frida, gewesene Inhaberin der Garage Gurzelen, wohnhaft gewesen Blumenstrasse 9, in Biel, die konkursamtliche Liquidation im Sinne von Art. 597 ZGB angeordnet.

Die Publikation betreffend Durchführung und Art des Verfahrens erfolgt später.

2500 Biel, den 16. September 1974 Konkursamt Biel: Guenin

Kt. Bern (1874)

Gemeinschuldner: Müller Heinz, geboren 30. Mai 1934, von Buchholterberg, Bauunternehmer, Längnacker, Heimenschwand, Geschäft (Büro): Mittlere Strasse 36, Thun.

Eigentümer folgender Grundstücke:

In der Einwohnergemeinde Buchholterberg: Grundstücke Nr. 1710, 1807

In der Einwohnergemeinde Thun: Straltliger-Grundstück Nr. 3087

In der Gemeinde Dielsdorf: Parzellen Nr. 10 1330, 10 1359, 10 1342, 1397, mit 22 Einfamilienhäusern im Rohbau.

Datum der Eröffnung: 22. Juli 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. September 1974, 14.30 Uhr, im Saal des Restaurants Emmental, Bernstrasse 2, Thun. Eingabefrist bis 21. Oktober 1974, für Dienstbarkeiten bis 21. Oktober 1974.

Verwertung der beweglichen Sachen: Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich das Konkursamt Thun als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschaftsdners sofort, freihändig en bloc oder stückweise, zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis 1. Oktober 1974 beim Konkursamt Thun schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Besichtigung der beweglichen Sachen nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Thun. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3601 Thun, den 17. September 1974 Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. Basel-Stadt (1886)

Gemeinschuldnerin: Garage Dreiländereck, Schrenker & Frey, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen, Kleinhühner-Anlage 7, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1974.

Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. Oktober 1974, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlänggasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis 21. Oktober 1974.

4001 Basel, den 21. September 1974 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1873)

Gemeinschuldnerin: Casola & Co., Kommanditgesellschaft, Betrieb eines Architekturbüros und einer Bauunternehmung, Hegehheimerstrasse 117, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1974.

Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Oktober 1974, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlänggasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis 21. Oktober 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht bewohnen und bis zum 4. Oktober 1974, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 21. September 1974 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (1860)

Gemeinschuldner: Würmli-Weber Peter, Vertreter, Inhaber der Einzel-Firma Peter Würmli, Baugeschäft, wohnhaft in Muttetz, Eptingerstrasse 30.

Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1974 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 800.- Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: bis und mit 14. Oktober 1974.

4144 Arlesheim, den 21. September 1974 Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (1872)

Gemeinschuldner: Tartari Rudolf, Bachgasse, Walenstadt.

Konkurseröffnung: 30. August 1974.

Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 3. Oktober 1974, 17 Uhr, im Hotel Churfristen, Walenstadt.
Eingabefrist für Forderungen: 15. Oktober 1974.

8887 Mels, den 17. September 1974 Konkursamt Sargans

Kt. Aargau (1871)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Maschinen- und Werkzeugbau AG, 5103 Wildegg, wurde am 5. September der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 17. September 1974 Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurgau (1870)

Gemeinschuldnerin: Schiller Marianne, 1951, von Gerlikon TG, Inter-Chemiebau, Rieslingsstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

Konkurseröffnung: 9. August 1974.

Summarisches Verfahren gemäss SchKG Art. 231.

Eingabefrist: 11. Oktober 1974.

8280 Kreuzlingen, den 16. September 1974 Konkursamt Kreuzlingen

Ct. Ticino (1885)

Fall No. 7/1974

Fallita: Radio-Televisione Telerec, Ch. Jenni, Via Principale, 6828 Balerna.

Data del decreto di fallimento: 6 settembre 1974, della pretura della Giurisdizione di Mendrisio-Sud.

Data della prima adunanza dei creditori: lunedì 30 settembre 1974, alle ore 14.30 presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: 21 ottobre 1974.

6850 Mendrisio, il 18 settembre 1974 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, ufficiale

Ct. de Vaud (1859)

Production des servitudes

Failli: Gétaz Robert, 1942, commerçant, 1351 Lignerolle.

Propriétaire d'immeubles sis rière la commune de Lignerolle (parcelles 167 et 235 RF Orbe).
Délai pour la production des servitudes: 1^{er} octobre 1974.

1350 Orbe, le 21 septembre 1974

Le préposé aux faillites: F. Meystre

Ct. de Genève (1887)

Faillie: Confort 2000 SA, achat, vente de tous produits, notamment dans le domaine du meuble et des appareils électro-ménagers, ayant son siège

40, Avenue d'Aire à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 août 1974.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1974.

Délai pour les productions: 10 octobre 1974.

1211 Genève, le 21 septembre 1974

Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1888)
 Faillie: I.D. SA, fournir tous genres de services à des entreprises industrielles ou commerciales, notamment dans le domaine des études de marché, des conseils en matière de publicité, de gestion et de management, de négociation de marchés et de contrats d'approvisionnement, ayant son siège 40, Avenue d'Aire à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 août 1974.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1974.
 Délai pour les productions: 10 octobre 1974.

1211 Genève, le 21 septembre 1974
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Kt. Aargau (1888)
 Im Konkursverfahren des Ackermann Willy, geboren 1933, von Wolfwil, Reitlehrer, Pferdepfleger, Mortal, 5722 Gränichen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 2. Oktober 1974 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5000 Aarau, den 17. September 1974 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (1893)
 Gemeinschuldner: Mettler Hans Jörg, 1946, Transporte, von Hemberg SG, in Möhlin, Inhaber der am 21. Dezember 1973 im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöschten Firma Mettler H. J., Transporte, Neuhäuserstrasse 48, Frauenfeld.
 Datum des Schlusses: 18. September 1974.
 4310 Rheinfelden, den 18. September 1974 Konkursamt Rheinfelden

Einstellung des Konkursverfahrens
 (SchKG 230)

Kt. Zürich (1889)
 Ueber die Xerama AG, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw., Bleicherweg 33, c/o Fides Treuhandvereinigungs, 8027 Zürich 2, ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 30. August 1974 der Konkurs eröffnet worden.
 Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 17. September 1974 mangels Aktiven eingestellt.
 Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8002 Zürich, den 21. September 1974 Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28 R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Aarau (1879)
 Im summarischen Konkursverfahren über die Firma Transport AG, Menziken, liegt der neu angefertigte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern in der Zeit vom 23. September 1974 bis 2. Oktober 1974 beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis längstens 2. Oktober 1974 beim Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm, anhängig zu machen, ansonst dieser als anerkannt betrachtet wird.
 5600 Lenzburg, den 16. September 1974 Konkursamt Kulm in Lenzburg

Konkurssteigerungen
 (SchKG 257-259)

Kt. Zürich (1649)
 Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Auftrage der ausseramtlichen Konkursverwaltung Firma Neutra Treuhand AG im Konkurs über Oetti Wilhelm, geboren 1924, von Zeikon TG, Kaufmann, Seestrasse 100, 8802 Kilchberg, wird die nachstehende Liegenschaft Donnerstag, den 26. September 1974, 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», 8006 Zürich, Schaffhauserstrasse 1, öffentlich versteigert.
 Grundbuch Unterstrass Blatt 1874, Kat. Nr. 1472, Plan 25:
 Hotel mit Restaurant «Coronado», Schaffhauserstrasse 137 in Zürich 6, unter Vers. Nr. 1382 für Fr. 1 500 000.- versichert - Schätzung 1970 - mit fünf Aren 01,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
 Dienstbarkeit, Anmerkungen und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis.
 Konkursamtliche Schätzung:
 Liegenschaft Fr. 2 940 000.-
 Zugehör Fr. 230 000.-
 Total Fr. 3 170 000.-

Kt. Graubünden (1875)
 Ueber die Firma Interten GmbH, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, ist mit Entscheidung vom 31. Juli 1974 der Konkurs eröffnet worden. Mit Verfügung vom 17. September 1974 ist die Einstellung mangels Aktiven durch den Konkursrichter bewilligt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. Oktober 1974 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- leistet, gilt das Konkursverfahren als eingestellt.
 7000 Chur, den 17. September 1974 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (1876)
 Gemeinschuldnerin: Firma Aquamat AG, 5268 Eiken.
 Der Kollokationsplan liegt für die beteiligten Gläubiger beim Betriebsamt Rheinfelden als ausserordentliches Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Eine Klageeinreichung ist beim Bezirksgericht Laufenburg anzuhängen.
 4310 Rheinfelden, den 17. September 1974
 Der ausserordentliche Konkursbeamte H. Augsburger Postfach 41, 4310 Rheinfelden

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.- zu leisten.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. bis 26. September 1974 beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.
 Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Aenderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht.
 8006 Zürich, den 24. August 1974 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich Telefon 28 94 26

Kt. Aargau (1863)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 4. Juli 1974 den Konkurs über die Firma Interconto Treuhand AG, Wettingen (Büro in Dietikon, Hasenbergstrasse 7), stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 12. September 1974 mangels freier Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Oktober 1974 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, den 21. September 1974 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (1897)
 Im summarischen Konkursverfahren der Firma Wegmann Anton AG, Heizungen, Sanitäre Anlagen, Baugeschäft, in Mellikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 1. Oktober 1974 beim Bezirksgericht Zurzach, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zurzach geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 8437 Zurzach, den 13. September 1974 Konkursamt Zurzach

Kt. Zürich (1881)
 Liegenschaftsteigerungen
 Im Konkurs über Fehr Jakob, geboren 1917, Direktor, Hardaustasse 23, Zürich 3, werden im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung durch das Konkursamt Wiedikon-Zürich die nachstehenden Liegenschaften Donnerstag, den 24. Oktober 1974, 14.30 Uhr im Restaurant Falken, Zurlindenstrasse 85, Zürich 3, auf öffentliche Steigerung gebracht:
 In Zürich 5: Quartier Industrie, Grundbuchblatt 524, Plan 37, Kat. Nr. 2601, Wohnhaus Sihlquai 280, unter Assek. Nr. 2827 für Fr. 285 000.- versichert, Schätzung 1967, mit zwei Aren 26,0 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Dienstbarkeiten und Anmerkungen gemäss Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung Fr. 700 000.-
 In Zürich 7: Quartier Hirslanden, Grundbuchblatt 472, Plan 4, Kat. Nr. 3997, Wohnhaus mit zwei Zinnenanbauten, Forchstrasse 168, unter Assek. Nr. 307 für Fr. 335 000.- versichert, Schätzung 1967, mit vier Aren 69,5 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten. Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung Fr. 950 000.-
 Die Liegenschaften können wie folgt besichtigt werden:
 Sihlquai: Mittwoch, den 9. und 16. Oktober 1974
 Forchstrasse 168: Dienstag, den 8. und 15. Oktober 1974, jeweils von 13.30 bis 15 Uhr
 Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.
 Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 7. bis 18. Oktober 1974 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich Weststrasse 41, 8036 Zürich, zur Einsicht auf.
 Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. (Der Bundesbeschluss vom 23. März 1961 ist durch die Aenderung vom 21. März 1973 verschärft worden.)
 8003 Zürich, den 21. September 1974 Konkursamt Wiedikon-Zürich E. Spitznagel, Notar

Kt. Aargau (1862)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 21. August 1974 den Konkurs über die Firma Plastic-Print AG vormals Zimmer & Co. Plastic-Print, in Würenlos, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 12. September 1974 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Oktober 1974 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, den 21. September 1974 Konkursamt Baden

Kt. Thurgau (1864)
 Kollokationsplan- und Inventuraufgabe
 Im Konkurs über die Firma Mera AG, 8253 Diessenhofen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 23. September 1974 bis 2. Oktober 1974 im Büro des Betriebsamtes Diessenhofen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Diessenhofen anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde.
 8253 Diessenhofen, den 13. September 1974
 Für das Konkursamt Diessenhofen; Betriebsamt Diessenhofen

Kollokationsplan - Etat de collocation
 (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. du Valais (1878)
 Faillie: I.O.M. SA «International Oil Marketing», 1950 Sion.
 L'état de collocation de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office susmentionné.
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1950 Sion, le 16 septembre 1974 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Kt. Luzern (1890)
 Im Konkurs über die Spinner AG, Kinder- und Damenkleiderfabrik, Wesemlinrain 16, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 6004 Luzern, den 21. September 1974 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Thurgau (1894)
 Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren über die Verlassenschaft des am 12. August 1973 verstorbenen Lutz Jakob, Baumeister, geboren 26. Oktober 1912, wohnhaft gewesen Burgstrasse 7, Weinfelden, gelangt nachbezeichnete Liegenschaft Freitag, den 18. Oktober 1974, um 14 Uhr, im Restaurant Sternen, Weinfelden, auf einmalige öffentliche Steigerung: Grundbuch Weinfelden: Parz. Nr. 877, 8, 86 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Oek. Gebäude Nr. 7 an der Burgstrasse Weinfelden, brandversichert für Fr. 428 000.-. Parz. Nr. 870, 1, 83 Aren Hofraum, Burgstrasse Weinfelden.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 114 000.-
 Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. September bis 5. Oktober 1974 beim Betriebsamt Weinfelden zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat am Steigerungstag unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.
 Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973, aufmerksam gemacht.
 8750 Weinfelden, den 16. September 1974
 Für das Konkursamt Weinfelden Betriebsamt Weinfelden

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite
 (SchKG 268) - (LP 268)

Kt. St. Gallen (1891)
 Auflage von Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: Rupp-Nölly Alois, Wiedenhofweg 4, 9470 Buchs SG.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 23. September bis 2. Oktober 1974.
 9473 Gams, den 21. September 1974 Konkursamt Werdenberg in Gams

Kt. Luzern (1892)
 Das Konkursverfahren über Häfiger Rudolf, Vertreter, früher Seehofstrasse 3, nun Bernstrasse 21 in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 18. September 1974 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, den 21. September 1974 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. St. Gallen (1877)
 Auflage von Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner:
 1. Wyrswalder, Architekt, Obermatten, 8735 Rüeterswil.
 2. Forte-Succi Leone, Damen- und Herrenschneider, 8737 Gommiswald.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 25. September bis 4. Oktober 1974.
 8640 Rapperswil, den 17. September 1974 Das Konkursamt

Kt. Aargau (1865)
 Das Konkursverfahren über Nussbaum Walter, 1931, kaufmännischer Angestellter, von Densbüren, in Wettingen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 12. September 1974 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 21. September 1974 Konkursamt Baden

Nachlassverträge - Concordats - Concordati **Verschiedenes - Divers - Varia****Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nei termini stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (1895)

Debitore: **Manzo Pietro**, Locarno.
Decreto della moratoria: 5 settembre 1974.
Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: **Primo Mella**, presso SA di Consulenza Economica e Aziendale, Via della Pace 3, 6600 Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 20 giorni dalla pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: 6 dicembre 1974, alle ore 14.00 nella sala delle udienze della pretura di Locarno-Città.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza dei creditori, presso il commissario del concordato.

6516 Cugnasco, il 18 settembre 1974

Primo Mella

Ct. Ticino (1866)

Debitrice: **Fotometrica SA**, Aego.
L'adunanza dei creditori prevista per il 3 ottobre 1974 alle ore 14.30 presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto è annullata.

6900 Lugano, il 16 settembre 1974

Il commissario del concordato:
Avv. Angelo Tarchini

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Baselland (1896)

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 17. September 1974 die der Firma **ELEMO-EMB Elektromotorenbau AG**, Dinkelbergstrasse 1, Birsfelden, am 26. Juli 1974 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d.h. bis zum 26. Januar 1975 verlängert.

Die auf den 28. Oktober 1974 angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr Dienstag, den 7. Januar 1975, 15 Uhr, im Hotel Ochsen, Eremitagestrasse 16, 4144 Arlesheim, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, zur Einsicht auf.

4144 Arlesheim, den 18. September 1974

Der Sachwalter:
Joseph Meier, Bezirksschreiber

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Kt. Zürich (1882)

Das Bezirksgericht Andelfingen hat mit Beschluss vom 12. Juni 1974 den von **Keller Ingrid**, geb. Binder, früher Lebensmittelgeschäft, im Mitteldorf, 8460 Marthalen, heute wohnhaft Schwimmbadstrasse 21, 8180 Bülach, vertreten durch Fritz Stucki, Bücherexperte, Bergstrasse 161, 8032 Zürich, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 52,5% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert zwanzig Tagen nach Eintritt der Rechtskraft dieses Beschlusses, bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Die der Nachlassschuldnerin bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8450 Andelfingen, den 17. September 1974

Bezirksgericht Andelfingen
Der Gerichtsschreiber:
Dr. A. Kägi

Ct. de Vaud (1867)

Par décision du 22 août 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat proposé à ses créanciers par la société en nom collectif **Mollard C. et A.**, entreprise de maçonnerie, Ch. d'Entrebois 11, Lausanne.

Exécuteur du concordat: **M. J.-C. Gonthier**, agent d'affaires breveté, av. Jurigoz 5, Lausanne.

1000 Lausanne, le 21 septembre 1974

Le commissaire aux saisies:
M. Tavel, préposé

Révocation du concordat

(LP 316)

Par décision du 5 septembre 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a refusé d'homologuer le concordat proposé à ses créanciers par **Fortwengler Marcel**, gypcier-peintre, Le Mont-sur-Lausanne.
Le concordat est révoqué.

1000 Lausanne, le 21 septembre 1974

Le commissaire aux saisies:
M. Tavel, préposé

Kt. Luzern (1820¹)

Liquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134

Nachdem das am 11. Juli 1974 über die **Bau- und Immobiliengesellschaft Höchwald AG**, Ebikon, eröffnete Konkursverfahren am 12. August 1974 mangels freier Aktiven eingestellt und geschlossen erklärt worden ist, wird auf das Verlangen einer Grundpfandgläubigerin das Spezialliquidationsverfahren in bezug auf die nachgenannten, der Gemeinschaftsuldnerin gehörenden Grundstücke durchgeführt:

Grundbuch Ebikon, Plan 14, Höchwald:
Grundstücke Nrn. 302, 2 ha 11 a 15 m²; 1302, 5 a 89 m²; 1376, 29 a 23 m²; 1294, 14 a 57 m²; 1295, 16 a 47 m²; 1296, 16 a 28 m²; 1297, 13 a 97 m²; 1298, 14 a 17 m²; 1299, 15 a 26 m²; 1300, 15 a 25 m²; 1301, 15 a 30 m²; 1303, 11 a 51 m²; 1304, 16 a 46 m²; 1305, 18 a 63 m²; 1306, 18 a 73 m²; 1371, 16 a 66 m²; 1372, 13 a 05 m²; 1373, 14 a; 1374, 13 a 80 m²; 1375, 13 a 01 m²; 1377, 36 a 37 m²; 1389, 10 a 06 m²; 1418, 19 a 42 m².

Eingabefrist für die auf diesen Grundstücken haftenden Grundpfandforderungen: bis 4. Oktober 1974.

6004 Luzern, den 14. September 1974

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (1883)

Einsetzung einer ausseramtlichen Konkursverwaltung

Konkurs Kistler & Söhne AG, Reichenburg SZ.

Die erste Gläubigerversammlung im Konkursverfahren über die Kistler & Söhne AG, Reichenburg SZ, vom 12. September 1974 hat die unterzeichnete **Visura Treuhand-Gesellschaft**, Talstrasse 80, 8021 Zürich (Telefon 01/273833), zur ausseramtlichen Konkursverwaltung ernannt. Diese hat das Mandat angenommen und mit sofortiger Wirkung angetreten. Es wird daher gebeten, in allen dieses Konkursverfahren betreffenden Angelegenheiten ausschliesslich mit der nunmehrigen Konkursverwaltung zu verkehren.

8021 Zürich, den 17. September 1974

Die ausseramtliche Konkursverwaltung
Visura Treuhand-Gesellschaft

Kt. Aargau (1821¹)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG

Der am 20. Februar 1974 über die **Kleinhandels AG in Liquidation**, in 5033 Buchs (Liquidationsdomizil bei Hans Maurer-Arni, Quellenstrasse 3, 9403 Goldach), eröffnete Konkurs wurde am 27. März 1974 mangels genügend freier Aktiven eingestellt und hernach geschlossen.

Auf Verlangen eines Gläubigers mit gesetzlichem Grundpfandrechtführt bezüglich der Liegenschaften:

Grundbuch Buchs Nr. 692, Kat. Plan 14, Parzelle 532, Wohnhaus Nr. 467, Hausplatz und Garten, Hinderdorf;
Grundbuch Buchs Nr. 1025, Kat. Plan 14, Parzelle 980, Wohn- und Geschäftshaus mit Zwischenbau Nr. 520, Hausplatz und Garten, Hinderdorf, Waschhaus, Garage und Gemüsekeller Nr. 386.

Eingabefrist für die auf diesen Liegenschaften haftenden Hypothekforderungen: bis 7. Oktober 1974.

5000 Aarau, den 10. September 1974

Konkursamt Aarau

Ct. du Valais (1884)

Dépôt du tableau de distribution des deniers provisoire et partiel, concordat par abandon d'actif

Débitur: **Masse en liquidation concordataire Dubois Bernard**, de feu Jérémie. Ci-devant magasin de meubles, place du Midi 50, à Sion, de domicile légal: Les Epeneys 25, 1920 Martigny.

Conformément à l'article 316 n LPF le tableau de distribution provisoire et partiel est déposé à l'office des faillites de Martigny pendant vingt jours.

Il est bien précisé que ce tableau de distribution ne comprend que les créances garanties par gage mobilier (créances de loyers) et les créances privilégiées.

Date du dépôt: 21 septembre 1974.

Délai de recours: 20 (vingt) jours.

1920 Martigny, le 17 septembre 1974

Le liquidateur:
Pierre Troillet

**Handelsregister -
Registre du commerce - Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

9. September 1974.

Schweizerische Pflegerinnenschule, Schwesternschule und Spital, Zürich, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1972, S. 1301). Unterschriften von Agnes Farner geborene Hasler und Dr. med. Luise Schrafl geborene Schmidheiny erloschen. Dr. Claudia Wenger geborene Schrafl, führt ihre Kollektivunterschrift - nun als Vizepräsidentin des Stiftungsrates und des leitenden Ausschusses. Neu führt Kollektivunterschrift: Benno Stotz, von Fischbach-Götslikon, in Wetswil. Quästor des Stiftungsrates und des leitenden Ausschusses. Präsidentin oder Vizepräsidentin des Stiftungsrates, bzw. Präsidentin oder Vizepräsidentin des leitenden Ausschusses, führen mit der Aktuarin oder dem Quästor des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

9. September 1974.

Vorsorgestiftung der Meteor AG; Maschinenfabrik Rüschiikon, in Rüschiikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Moosstrasse 7 (c/o Meteor A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 8. 1974. Zweck: Zusätzlicher Schutz der bei der Firma «Meteor A.G.», in Rüschiikon, oder einer ihrer Tochtergesellschaften in einem arbeitsvertraglichen

Verhältnis stehenden Mitarbeiter und ihrer Angehörigen vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Ernst Wunderli, von Meilen- und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Fritz Gottstein, von Basel, in Rüschiikon. Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Einzelunterschrift, sowie Werner Stocker, von Thyngen, in Rüschiikon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1974.

Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei B. Riemer, in Zürich 3 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1867). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 8. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei B. Riemer**, Inhaber **Martin Della Putta**. Der Name der Firma, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Buchdruckerei B. Riemer, Inhaber Martin Della Putta». Adresse der Stiftung: Dubsstrasse 33, in Zürich 3 (c/o Buchdruckerei B. Riemer, Inhaber Martin Della Putta).

9. September 1974.

Fürsorgestiftung der Firma J. Keller, Malergeschäft, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1953, S. 3197). Laut Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 8. 1974 wurde die Stiftung gemäss Art. 88, ZGB, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. September 1974.

Personalfürsorgestiftung der «Continentalen Linoleum-Union»-Betriebs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1970, S. 1804). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31. 7. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Forbo Betriebs AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Forbo Betriebs AG». Adresse der Stiftung: Färberstrasse 6, in Zürich 8 (c/o Forbo Betriebs AG). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Zimmermann, von Zürich, in Küsnacht ZH.

9. September 1974.

Personalfürsorgestiftung der Firma Kündig AG, Holzbau, in Wald ZH, in Wald, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Güntisbergstrasse 7 (c/o Kündig AG, Holzbau). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 8. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Kündig AG, Holzbau», in Wald, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Bei unverschuldeter Notlage kann die Stiftung Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewähren. Das Vermögen der Stiftung kann auch zur Verbesserung von Leistungen der kommenden 2. Säule AHV für Arbeitnehmer verwendet werden, die nicht in den Genuss der Vollrente gelangen (ältere Eintritsgeneration). Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 2 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Jakob Kündig, von und in Rüti ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Helen Kündig-Gachnang, von und in Wald ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

9. September 1974.

Stiftung Contra Aussatz, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Seidengasse 12, in Zürich 1 (c/o Migros Bank). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 6. 1974. Zweck: Förderung der Heilung und Unterstützung von Leprakranken. Dieser Zweck soll erreicht werden durch Zuweisung der Erträge des Stiftungsvermögens an Organisationen, welche sich mit der Bekämpfung der Leprakrankheit befassen. Bekämpfung des Hungers oder einer anderen Krankheit, sofern die Leprakrankheit zu irgend einem Zeitpunkt so zurückgeht, dass eine Unterstützung ihrer Opfer nicht mehr notwendig ist. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Stiftung wird vertreten durch Paul Wechsler, Präsident, von Hergiswil LU, in Erlenbach ZH, und Niklaus Gertsch, von Lauterbrunnen, in Udorf, sowie von Rolf Furrer, von Schlatt ZH, in Dürnten. Die drei Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Adolf Ditting, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1960, S. 3019). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 12. 6. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Ditting AG**. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Ditting AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Unterschriften von Adolf Ditting und Edwin Wasser sind erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch Anna Sofie Ditting-Furrer, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift (neu), sowie Walter Engl, Mitglied des Stiftungsrates (bisher), und Emil Eisenring, von Mosnang, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates (neu), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse der Stiftung: Limmatstrasse 44, in Zürich 5 (c/o Ditting AG).

9. September 1974.

Pensionskasse der Angestellten der Firma Appenzeller-Herzog & Co., Stäfa, in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 64). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 8. 5. 1974 durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. September 1974.

Pensionskasse der Arbeiter der Firma Appenzeller-Herzog & Co., Stäfa, in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1969, S. 2286). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 8. 5. 1974 durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. September 1974.

Bunge Personalfürsorgestiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 288). Unterschrift von Frida Frick erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Hiltmann, von Zuggen AG und Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

9. September 1974.

Intercultural Cooperation, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Stadthausquai 7, in Zürich 1 (c/o Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie.). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 8. 1974. Zweck: Förderung interkultureller Forschung, Anbahnung und Ausgestaltung neuer Bildungswege, Studium von Erkenntnisgrundlagen sowie alle mit dieser Zweckumschreibung irgendwie verbundenen Tätigkeiten. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden soll. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und zwar aus einer ungedachten Anzahl, Kontrollstelle, Kuratorium und das institutionelle Schiedsgericht. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Victor Langen, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch bei Düsseldorf (D), Präsident des Stiftungsrates; Prof. Dr. Henry Rieben, von und in Epalinges VD, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Wolfgang Somary, von Zürich, in Maur ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

11. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Süd-Nord Immobilienreuehand AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 77, in Zürich 8 (c/o Süd-Nord Immobilienreuehand AG). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 8. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Süd-Nord Immobilienreuehand AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität oder bei unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Ivo Hartmeier, von Wettingen, in Udorf, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

11. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Photo-Bären Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1974, S. 2135). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 8. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge-Stiftung der Foto Bären Optik AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Foto Bären Optik AG». Adresse der Stiftung: Löwenstrasse 57, in Zürich 1 (c/o Foto Bären Optik AG).

11. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Peter J. Moser und Creed Kuenzle, dipl. Architekten ETH/SLA, in Zürich 8 (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1966, S. 3080). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 8. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge-Stiftung der Moser Kuenzle Gerber Architekten AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Moser Kuenzle Gerber Architekten AG». Adresse der Stiftung: Münchsteig 10, in Zürich 8 (c/o Moser Kuenzle Gerber Architekten AG).

11. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bauer & Enzler AG, Elektrotechnische Unternehmen, in Männedorf, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Hasenackerstrasse 2 (c/o Bauer & Enzler AG, Elektrotechnische Unternehmen). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 8. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bauer & Enzler AG, Elektrotechnische Unternehmen», in Männedorf, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie anderweitig unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus zwei oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Hans Enzler; von Appenzel, in Männedorf, Präsident des Stiftungsrates, und Martin Georg Bauer, von Weinfelden, in Männedorf, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

10. September 1974.

Personalfürsorge der Verbandsdruckerei AG Bern, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1970, S. 2715). Die Unterschrift von Hans Tschanz, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist der bisherige Vizepräsident Walter Schärer und neuer Vizepräsident ist Heinrich Lindt, von Nidau, in Zollikofen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Teigwarenfabriken AG Wenger & Hug, in Gmüli, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. November 1973, genehmigt am 20. November 1973 durch den Gemeinderat von Muri bei Bern als Aufsichtsbehörde, und am 11. Juni 1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge-Stiftung der Teigwarenfabrik AG Wenger & Hug**. Die Stiftung bezweckt: Förderung der Wohlfahrt derjenigen Personen, die zu der Stifterin in einem Arbeitsvertragsverhältnis stehen, durch Ausrichtung von Unterstützungen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst oder seiner nächsten Verwandten sowie Gewährung von Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten und die Kinder im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Steiner, Präsident (bisher); Adolf Steiner, von Grosswangen und Malter, in Muri bei Bern, Sekretär (neu); Andreas Ammann, von Wildhaus, in Muri bei Bern. Alle gehören dem Stiftungsrat an. Die Unterschriften von Paul Bucher und Walter Balmer sind erloschen.

10. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung Titmus AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Mai 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt: Ausrichtung von Fürsorgeleistungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie im Falle des Ablebens von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Stiftung wird vertreten durch: Herbert Schwind, deutscher Staatsangehöriger, in Aschaffenburg (D), Präsident des Stiftungsrates, der Einzelunterschrift führt, sowie durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Alfred Käser, von Oberflachs, in Lyss, Mitglied und Sekretär, und Ulrich Fankhauser, von Trub, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Eigerstrasse 62 (bei der Stifterfirma).

Bureau de Courtelary

6 septembre 1974.

Fonds de prévoyance de la Fabrique des Montres Moeris, Fritz Moeri S.A., à St-Imier (FOSC du 14. 7. 1973, N° 162, p. 1995). Suivant décision du conseil de fondation du 2 mai 1974 approuvée par arrêté du 7 mai 1974 la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau Frutigen

5. September 1974.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Kinderheimat Tabor, Aesch ob Spiez, in Aeschi (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1950, S. 3375). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Albrecht Jakob, Karl Roggli, Wilhelm Wenzler und Samuel Brennwald. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Rudolf Jucker, von Turbenthal, in Bern, Präsident; Kurt Spiess, von Wald AR, in St. Gallen, Vizepräsident; Markus Reidhaar, von Baar, in Gmüli, Sekretär, und Ernst Schädli, von Kirchindach, in Aeschi, Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

9. September 1974.

Invaliden- und Fürsorgefonds für das Personal der Tuchfabrik Zürcher & Cie. Aktiengesellschaft in Langnau i. E., in Langnau i. E. Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1958, S. 2841). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 7. Juni 1974, genehmigt durch Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern vom 19. August 1974, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Bureau de Moutier

10 septembre 1974.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Rudolf Knechel, à Courrendlin (FOSC du 22. 1. 1955, N° 18, p. 220). Par acte authentique du 11 avril 1974, le nom a été modifié en **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Nusbaumer S.A.**; l'acte de fondation a été révisé. La gestion est confiée à un conseil de fondation de 3 membres au moins, nommés par le conseil d'administration de Nusbaumer S.A. et dont un au moins est choisi parmi les membres du personnel. Le conseil de fondation est actuellement composé de Marcel Nusbaumer jun., de Develier, à Courrendlin, président, de Marcel Nusbaumer sen., de Develier, à Delémont, et d'Otto Sauvain (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Rudolf Knechel sont éteints. Approbation de la Direction de la Justice du canton de Berne, du 2 septembre 1974.

Bureau de Porrentruy

10 septembre 1974.

Fondation de bienfaisance en faveur du personnel de la Minerva. Manufacture de chaussures S.A., à Porrentruy (FOSC du 20. 7. 1974, N° 167, p. 2007). Suivant acte authentique du 28 août 1974, approuvé par la Direction de la Justice du canton de Berne le 2 septembre 1974, l'acte de fondation a été révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le conseil de fondation se compose de 2 à 8 membres désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Si des travailleurs versent des contributions à la fondation ils participent à l'administration dans la mesure au moins de ces versements. Dans la mesure possible ils élisent au moins des représentants choisis dans le sein du personnel. L'acte de fondation a également été modifié sur des points non soumis à publication.

Bureau Schwarzenburg

6. September 1974.

Personalfürsorgefonds der Amtersparnkasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1972, S. 1225). Hans Kämpfer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu und zugleich als Vizepräsident wurde in den Stiftungsrat gewählt: Fritz Burri, von Wahlern, in Innerdorf, Mamisbus, Gemeinde Wahlern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär, wie bisher.

Bureau Thun

9. September 1974.

Pensionskasse der Amtersparnkasse Thun, in Thun (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2699). Ernst Frutiger ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde Martin Geller, von Signau, in Steffisburg, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Lucern - Lucerne - Lucerna

11. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Sanitär-Material A.-G., Lucern, in Luzern (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1953, S. 2812). Josef Amrein ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Rudolf Ronca, von und in Luzern.

12. September 1974.

Stiftung Hilfsfonds der Papierfabrik Perlen, in Perlen, Gemeinde Buchrain (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1868). Weitere Stiftungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Vizepräsident Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormaligen, in Küsnacht, Mitglied Felix Nager, von und in Luzern. Hans Küher, bisher Vizedirektor, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

12. September 1974.

Wohlfahrtsklub Perlen, in Perlen, Gemeinde Rood, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1868). Hans Küher, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Schwyz - Schwytz - Svitto

13. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Mächler, Lachen, in Lachen (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1951, S. 1160). Mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Lachen, vom 28. Juni 1974 und gemäss Stiftungsstatut vom 15. Mai 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Mächler-Schelling**, Lachen. Die Unterschrift von Emil Mächler ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Einzelunterschrift durch Emil Mächler-Schelling, von und in Lachen, einziges Mitglied des Stiftungsrates, vertreten.

Glarus - Glaris - Glarona

6. September 1974.

Hof-Stiftung Dr. Conrad Schindler, in Mollis. Betrieb, Instandstellung und Einrichtung der Tagewegemeinde Mollis von Dr. med. Conrad Schindler testamentarisch vermachten Liegenschaften «Hof», in der Gemeinde Mollis, als Heim für betagte Einwohner der Ortsgemeinde Mollis (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1970, S. 735). Johannes Pfeiffer, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Rudolf Beglinger-Figi, von und in Mollis; er zeichnet zu zweien.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13 septembre 1974.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Albert Repond et Fils, menuiserie, à Charmey. Elle a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de l'industrie «Albert Repond &

Fils» et à leurs familles, afin de les protéger dans la mesure jugée appropriée par le conseil de fondation, des risques vieillesse, décès et invalidité, fondation (FOSC du 21. 9. 1968, N° 222, p. 2043). Suivant décision du conseil de fondation du 25 octobre 1971 approuvée par arrêté du conseil communal de Charmey du 22 février 1974 la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

6. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma A. Niederhäuser Aktiengesellschaft, in Grenchen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 256). Die Unterschrift des zurückgetretenen Stiftungsrates Gerald Lechner wird gelöscht. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Leppert, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Solothurn.

Bureau Stadt Solothurn

11. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Arnold & Co. Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1961, S. 3367). Franz Arnold ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Präsident gewählt: Kurt Arnold, von Solothurn und Basel, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma G. Righi, in Basel, in Basel, Burgfelderstrasse 28 (bei G. Righi), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 3. 7. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Guccirino Righi, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Yvonne Hottinger, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsidentin, und Bruno Righi, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

12. September 1974.

Stiftung Der zweite Pfeil, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Domizil nun: Reichensteinerstrasse 47 (bei Robert Roth).

12. September 1974.

Personal-Unterstützungs-Fonds der W. & J. Rapp AG, in Basel, in Basel, (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1969, S. 2927). Unterschrift Mario Caslani, Stiftungsratsmitglied, sowie Prokura Franz Scherrer erloschen. Unterschrift mit Hans Joachim Rapp, Wilhelm Rapp oder Ernst Roy neu: Rudolf Hofer, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Prokura mit Hans Joachim Rapp, Wilhelm Rapp oder Ernst Roy neu: René Paultotto, von Zürich, in Reinach BL. Ernst Roy, Stiftungsratsmitglied, zeichnet uneingeschränkt zu zweien.

12. September 1974.

Wohlfahrtsfonds der Friedrich Reinhardt Aktiengesellschaft, in Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1868). Unterschrift Karl Heiner Preiswerk, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Herbert Dencke, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Stiftungsratsvizepräsident.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

6. September 1974.

Fürsorgewerk der Balamundi (Suisse) SA, bisher in Basel (SHAB Nr. 182 vom 5. 8. 1972, S. 2077). Durch Urkunde vom 22. August 1974 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. August 1974 die Stiftungsurkunde geändert. Sitz nun: Aesch BL, Weidenstrasse 4 (bei der Stifterin). Zweck nun: Förderung der Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Balamundi (Suisse) SA, in Aesch, im Falle von Krankheit, Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Not. Stiftungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Eric R. Oppler, von Basel und Elsau ZH, in Oberwil BL, Präsident mit Einzelunterschrift; Victor Kriesi, von Winterthur, in Olten, und Albert Binder, von Meilen, in Biel-Benken, mit Unterschrift zu zweien.

6. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Egeh AG vorm. Hilfsfonds der Egeh AG, in Oberdorf BL (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Walter Aebi, Unterschrift erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gianfranco Val, italienischer Staatsangehöriger, in Oberdorf BL.

13. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Magnetik Elektromotoren A.G., Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1962, S. 2056). Kollektivunterschrift zu zweien neu: Anton Peter, von Bertschikon ZH, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, und Ito Baroffio, von und in Liestal, Verwalter des Stiftungsrates, gehört dem Stiftungsrat nicht an.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10. September 1974.

Ruosch-Gruber-Stiftung, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 774). Die Unterschrift von Bruno Nyffenegger ist erloschen. Neu ist Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Merki, von Zürich, und Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall.

10. September 1974.

Jean Moser-Schmitter-Stiftung, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2174). Die Unterschrift von Paul Harnisch ist erloschen. Neu ist Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Bietenholz, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall.

12. September 1974.

Jean Moser-Stiftung, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2174). Die Unterschrift von Paul Harnisch ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsrates: Max Bietenholz, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

9. September 1974.
Stiftung Bad Pfäfers, in Pfäfers SG (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1974, S. 2136). Robert Frehner, Verwalter, wohnt nun in Valens, Gemeinde Pfäfers SG.

10. September 1974.
Personalfürsorgestiftung des Heilpädagogischen Schulzentrums Rapperswil-Jona, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Sigrid Klenke, Mitglied des Stiftungsrates, heisst nun infolge Verhinderung Sigrid Vertone-Klenke.

13. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Willi Gerber, Sonnenhof-Garage, in Zuzwil SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. September 1974 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei unverschuldeter Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt getorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Willi Gerber, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Marielouise Gerber, Vizepräsidentin, beide von Röhrenbach i. E., in Zuzwil, und Werner Künzle, von Waldkirch und Gaiserwald, in Wil SG, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien; sie zeichnen jedoch nicht unter sich. Verwaltungsdomicil: bei der Stifterfirma, Grünegg.

Granbünden — Grisons — Grigions

6. settembre 1974.
Fondo di previdenza della Ditta Mascioni & Zala S.A., in Campascio, comune di Brusio. Nuova fondazione costituita con atto pubblico di data 11. 1. 1974. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio e nei casi di stati di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della Ditta fondatrice i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino ultimo. Consiglio di fondazione si compone di almeno 2 membri: Boris Zala, da Brusio, presidente; Giusto Soler, da Lumbrin, vice-presidente; Dr. Plinio Zala, da Brusio, tutti in Campascio, comune di Brusio, e Raulo Zala, da ed in Poschiavo; tutti con firma collettiva a due. Domicilio: c/o Mascioni & Zala S.A.

9. September 1974.
Pro Laax, in Laax. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 8. 1974. Zweck: Förderung der kulturellen Bestrebungen und Einrichtungen in der Gemeinde Laax; Beitragsleistungen an Personen und Vereinigungen, die Kultur, Sitten, Brauchum und Sprache (namentlich romanisch) pflegen und fördern; Erwerb von Grundbesitz und Dienstbarkeiten zur Sicherstellung des Geländes für Sportausübung; Planung, Erstellung und Beitragsleistungen für öffentliche Sportanlagen; Unterstützung wertvoller Arbeiten, Leistungen und Bestrebungen Kunstschaffender, zu denen auch Vertreter der Literatur, der Dichtung und Musik gehören, sowie Leistungen auf dem Gebiete des Sports. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Zeichnungsberechtigte Stiftungsräte: Eugen Hangartner, von Altstätten SG, Präsident; Pieder Anton Arpagaus, von Laax, Vizepräsident, und Augustin Killias, von Chur, Rechnungsführer, alle in Laax. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Rechnungsführer. Domiciladresse: c/o Gemeindeverwaltung.

Aargau — Argovie — Argovia

11. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der landwirtschaftlichen Genossenschaft Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1968, S. 2484). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Albert Meier-Schneider ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Präsident ist Walter Knecht-Frei, von Döttingen AG, in Windisch AG.

11. September 1974.
Pflegeheim Sennhof (Däster'sche Stiftung), in Vorderwald (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1967, S. 2784). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Vizepräsidenten Karl Rösch ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Vizepräsident ist Werner Fiechter-Mangold, von Dürrenroth BE, in Murgenthal.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Bodenmann Metzger AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1964, S. 1768). Kurt Schmidinger, Präsident, und Christian Mösl, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Emil Bodenmann-Haltiner, als Präsident mit Einzelunterschrift; Lina Bodenmann-Haltiner und Hans-Rudolf Bodenmann-Reiplinger, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien; alle von Trogen, in Romanshorn.

13. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Hartmann, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2074). Ernst Hartmann, Präsident, und Arthur Baur, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erwin Hartmann-Nater, bisher Besitzer, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu wurden als Besitzer in den Stiftungsrat gewählt: Walter Underbusch, von Zürich, in Kreuzlingen; Klaus Wolff, deutscher Staatsangehöriger, in Dözwil, und Dora Osterwalder-Hartmann, von Gaiserwald und Waldkirch, in Kreuzlingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

11 settembre 1974.
Fondazione Asilo infantile San Giacomo e Filippo, in Gordevio (FUSC dell'8. 6. 1963, No 131, p. 1684). La Fondazione è soppressa e cancellata per decisione del Lod. Consiglio di Stato del 4 giugno 1974.

Ufficio di Faido

12 settembre 1974.
Fondazione di previdenza Fratelli Tenconi SA e Garage Tenconi, in Airolo (FUSC del 24. 8. 1974, No 197, p. 2320). Edoardo Tenconi, membro, è nominato presidente, e Fausto Tenconi, presidente, diventa membro del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Locarno

12 settembre 1974.
Fondazione Laura Pancaldi Pasini, in Ascona (FUSC del 22. 11. 1969, No 274, p. 2697). Giuseppe Rampazzi, dimissionario, non è più presidente del consiglio della fondazione; la sua firma è cancellata. Nuovo presidente è nominato Armando Cotti, da Prato Sornico, in Ascona, con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

5 settembre 1974.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Rosso Antico S.A., in Barbengo. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile dell'8 luglio 1974, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta, nonché dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, d'invalidità o di altri stati di bisogno. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto di 4 membri, di cui 2 designati dalla ditta e due dai destinatari. L'ufficio di revisione viene designato dalla ditta, come pure il presidente del consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è composto da: Dr. Alberto Monzini, di nazionalità italiana, in Bologna (I), presidente; Dr. Sergio Cosma, di nazionalità italiana, in Barbengo, membro; Manfred Ruckh, da Mex VS, in Breganzona, membro, e Robert Bouduban, da Curroux, in Cagiallo, membro, tutti con firma collettiva a due.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

10 settembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Mignot et Terry Bois S.A., à St-Georges. Venir en aide aux membres du personnel de la société anonyme «Mignot et Terry Bois S.A.», à St-Georges, en cas d'invalidité, de vieillesse, de maladie, d'accidents, de chômage, de décès ou d'autres causes non fautive de dénuement (FOSC du 18. 5. 1968, p. 1075). Par décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 22 août 1974, l'acte de fondation a été révisé. Les faits antérieurs publiés sont modifiés sur les points suivants. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Mignot et Terry Bois S.A. et des sociétés affiliées. Nouveau but: venir en aide aux membres du personnel de la société anonyme «Mignot et Terry Bois S.A.», à St-Georges, et des sociétés affiliées, en cas d'invalidité, de vieillesse, de maladie, de chômage, de décès ou d'autres causes non fautive de dénuement. Les nouveaux statuts portent la date du 9 août 1974.

Bureau de Lausanne

4 septembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Sorisa, Société de représentations industrielles S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 1. 1966, p. 150). Par décision du 27 septembre 1973, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a constaté la dissolution et la liquidation de la fondation; elle est radiée d'office conformément à l'article 104, ORC.

4 septembre 1974.
The Employee Welfare Foundation of Dymo International S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 11. 1970, p. 2658). La signature de Claude L. Ganz et Jean-Jacques Eschenmoser est radiée. La fondation est également engagée par la signature individuelle de Richard B. Stein (inscrit), nommé président, actuellement à San Francisco, et par la signature collective à deux de vice-président Gerhard Werner, des USA, à Lutry, et du secrétaire Pierre Dupuis, de Saubraz, à Lausanne.

6 septembre 1974.
Fonds pour bourses d'études de Maillefer S.A. Renens, à Renens (FOSC du 5. 10. 1968, p. 2152). Par suite du transfert de son siège à Eculens, la fondation a été inscrite au registre du commerce de Morges (FOSC du 31. 8. 1974, p. 2376). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

6 septembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du Personnel de Maillefer S.A., à Renens (FOSC du 13. 5. 1961, p. 1372). Par suite du transfert de son siège à Eculens, la fondation a été inscrite au registre du commerce de Morges (FOSC du 31. 8. 1974, p. 2376). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

10 septembre 1974.
Fondation Irène, Nada, Andrée Chuard-Schmid, à Lausanne (FOSC du 17. 8. 1974, p. 2264). Dominique Rivier (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

11 septembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Deltac Anval S.A., Lausanne, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 11 juillet 1974. But: venir en aide aux employés et ouvriers de la fondatrice et à leurs familles, pour les aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès. Conseil de fondation: 1 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Mario E. Haller, de Zurich, à Lausanne, président; Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe VD, et Genthod GE, à Lausanne, et Monique Barbey, de Morlon FR, à Lausanne. Adresse: Rue Martrey 5 (chez Deltac Anval S.A.).

Bureau de Morges

3 septembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Carl Bardusch, Wäscherei, Färberei und Chemisches Reinigungswerk, à Ettingen (Allemagne), succursale de Saint-Sulpice, à St-Sulpice (FOSC du 10. 10. 1970, p. 2294). Par suite du transfert du siège de la fondation à Yverdon (FOSC du 31. 8. 1974, p. 2376), la raison est radiée d'office au registre du commerce de Morges.

Bureau d'Yverdon

9 septembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise H. Décoppet, à Yverdon (FOSC du 23. 6. 1962, p. 1848). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 27 août 1974, la fondation a modifié son nom: Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Horace Décoppet S.A. entreprise générale du bâtiment et des travaux publics.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

10 septembre 1974.
Fondation de prévoyance en faveur des Cadres de la Plâtrière SA, à Sion. Par acte authentique du 18 juin 1974, il a été constitué sous ce nom, une fondation, qui a pour but de prendre, en faveur des cadres de l'entreprise, des mesures complémentaires de prévoyance sociale, en dehors des prescriptions légales du futur régime obligatoire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 ou de plusieurs membres, qui sont tous désignés par la fondatrice. Le conseil de fondation désigne les contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre du conseil. Celui-ci est composé de Bernard Filippini, de et à Sion, président; Lucien Chesaux, de et à Saillon, secrétaire; René Vocat, de St-Luc, à Muraz/Sierre, membre; Michel Lamon, de et à Lens, membre. Adresse: c/o la Plâtrière S.A., à Sion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 septembre 1974.
Fonds de prévoyance pour le personnel de Schlee et Co à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 13 août 1974, une fondation qui a pour but de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie ou de toutes autres circonstances justifiant un appui financier et de verser des prestations aux survivants du personnel décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 6 membres, dont 2 sont désignés par la fondatrice et 4 par le personnel, ces derniers étant choisis en son sein et nommés par lui. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Hermann Schlee, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Marcel Nydegger, de Guggisberg BE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Adresse de la fondation: rue de la Repos 9 et 11, dans les bureaux de Schlee et Co.

Genève — Genève — Ginevra

6 septembre 1974.
Fondation du Docteur Pierre Conne, à Presinge (FOSC du 21. 1. 1967, p. 258). Acte de fondation modifié le 7 août 1974. Nouveau siège: Genève. Hélène Chervet, vice-présidente du conseil, est maintenant domiciliée à Genève. Adresse: 9, rue Etienne-Dumont, chez Hélène Chervet. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

6 septembre 1974.
Caisse de retraite en faveur du personnel de la Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache. Société Anonyme, à Genève (FOSC du 5. 10. 1968, p. 2152). Acte de fondation modifié le 30 août 1974. Nouveau siège: Thônex. Adresse: chemin du Foron, chez la Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

6 septembre 1974.
Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, à Genève (FOSC du 12. 10. 1968, p. 2206). Acte de fondation modifié le 30 août 1974. Nouveau siège: Thônex. Adresse: chemin du Foron, chez la Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

6 septembre 1974.
Fondation pour le Développement de l'Instruction et de l'Education Physique de la Jeunesse Française de Genève, à Genève (FOSC du 2. 2. 1963, p. 334). Les pouvoirs d'André Givaudan, Ernest Pachon, Suzanne Salomanowicz, Michel Daunay, Edmond Giromini et Conrad Hentsch sont radiés. Signature collective à deux d'Edmond de Rothchild, nommé président, ou André Guinand, vice-président, avec Henri Sillion, ou Pierre Châtelain, ou Paul Randon, ou Georges Renard, ou Jean Tardy, de France, à Genève, ou Robert Monnot, de France, à Chêne-Bougeries, ou Luc Ernoult, de France, à Satigny, ou Joseph Kowalski, de Port-Alban FR, à Collonge-Bellerive, ou Claude Michel, de France, à Chêne-Bougeries, ou André Joret, des Closières, de France, à Genève, tous membres du conseil.

6 septembre 1974.
Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI), à Genève (FOSC du 23. 12. 1972, p. 3298). Acte de fondation modifié le 7 juin 1974 sur des points non soumis à publication. Signature: collective à deux de René Keller, président, ou Michel Constantin, ou Claude Grosgrain, de et à Genève, avec Jean Babel, nommé vice-président, ou Robert Vieux, ou Jaques Vernet, de et à Genève, tous membres du conseil. Signature collective avec un membre du conseil a été conférée à Pierre Piguet, de Genève, à Berne, directeur. Les pouvoirs de Max von Tobel, François Picot et François Peyrot sont radiés. Décision du Département fcd. de l'int.

6 septembre 1974.
Caisse de pensions en faveur du personnel des Laboratoires Sauter SA, à Vernier (FOSC du 12. 12. 1970, p. 2835). Adresse: 46, avenue (et non chemin) de l'Etang, chez Laboratoires Sauter SA.

6 septembre 1974.
Fonds de Prévoyance du Personnel des Laboratoires Sauter SA, à Vernier (FOSC du 12. 12. 1970, p. 2835). Adresse: 46, avenue (et non chemin) de l'Etang, chez Laboratoires Sauter SA.

6 septembre 1974.
Fondation de prévoyance du personnel de Selas Corporation of America, European Division SA, à Genève (FOSC du 17. 8. 1968, p. 1793). La fondation est radiée par suite de sa dissolution.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

271873. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1974, 17 Uhr.
Alexandra De Markoff Sales Corporation, 40 West 57th Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarlotionen, Zahnputzmittel; Desodorisierungsmittel für persönlichen Gebrauch. (Int. Kl. 3, 5)

ALEXANDRA DE MARKOFF
SUPRA-BROW

271874. Hinterlegungsdatum: 4. September 1973, 18 Uhr.
Hazeltime Corporation, Pulaski Road, Greenlawn (Huntington, New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente; elektrische, elektronische und elektro-optische Apparate und Instrumente, nämlich Datenverarbeitungsanlagen, Aufzeichnungs-, Wiedergabe- und Speicherrückführung für Computer, einschliesslich Zubehör, nämlich Druckeinheiten, Bandkassetten, digitale Datensichtgeräte, Tastenfelder; Apparate und Instrumente zur Überwachung des Luftverkehrs, Radareinrichtungen, Funkortungs-, Kontroll- und Überwachungsgeräte für Satelliten, Flugzeuge, Schiffe und Landfahrzeuge, Fernsehübertragungsgeräte zur Verwendung im Handel und beim Militär, Instrumente und Apparate für die Vorbesichtigung, Abstimmung und Prüfung von Farbfilmern und -photos. (Int. Kl. 9)

HAZELTINE

271875. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1974, 20 Uhr.
Justin & Rose Limited, West Way House, Elms Parade, Oxford (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tabak, Tabakwaren, einschliesslich Zigaretten, Zigarren, Zigarillos, Stumpfen; Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

WHEN THE OCCASION
DEMANDS IT JUSTIN & ROSE

271876. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1974, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, einschliesslich künstlicher Gliedmassen, Augen und Zähne. (Int. Kl. 10)

MEDIDOSER

271877. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 17 Uhr.
Anco International Corporation, 992 High Ridge Road, Stamford (Connecticut, USA). — Fabrikation und Handel.

Käse und Käseprodukte. (Int. Kl. 29)

RONDELÉ

271878. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1974, 7 Uhr.
International Telephone and Telegraph Corporation, 320 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Blitzlichtgeräte für Kameras. (Int. Kl. 9)

MAGICFLASH

271879. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1974, 19 Uhr.
Gambro Verkaufs AG, Genferstrasse 8, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne), insbesondere künstliche Nieren und deren Teile. (Int. Kl. 10)

GADIA

271880. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1974, 19 Uhr.
Gambro Verkaufs AG, Genferstrasse 8, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne), insbesondere künstliche Nieren und deren Teile. (Int. Kl. 10)

GAMBRO DIA

271881. Hinterlegungsdatum: 3. April 1974, 17 Uhr.
Konishiroku Photo Ind. Co., Ltd., No 1, Nihombashi-Muromachi 3-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Lichtempfindliche lithographische Erzeugnisse. (Int. Kl. 1)

SAKURALITH

271882. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 20 h.
Willy Felber, route cantonale, Tolochenaz (Vaud); adresse commerciale: Haute Performance Morges, W.H. Felber, Morges (Vaud). — Fabrication et commerce.

Voitures automobiles. (Cl. int. 12)

FELBER FF

271883. Hinterlegungsdatum: 26. April 1974, 17 Uhr.
Johns-Manville Corporation, Greenwood Plaza, Denver (Colorado, USA). — Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Stein- und Zementmaler; Schornsteine. (Int. Kl. 19)

DUROC

271884. Hinterlegungsdatum: 29. April 1974, 17 Uhr.
Amstutz-Produkte AG Eschenbach, Eschenbach (Luzern). — Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 149267 von Turco-Produkte AG Eschenbach, Eschenbach (Luzern) Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1973 an.

Motorenöle, Schmierfette, Leinöle, Imprägniermittel, Maschinenöle. (Int. Kl. 1, 4)

OROL-GOLD

271885. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 17 Uhr.
William P. Solomon Limited, 50 Lombard Road, London S.W. 11 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)

PRESBYTERIAN
MIXTURE

271886. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

SWITCH

271887. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 15 Uhr.
The Purity Corporation, 50 Lively Boulevard, Elk Grove Village (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Geräte und Vorrichtungen zum Abscheiden von Verunreinigungen aus strömenden Gasen. Geräte zur Reinigung der Abluft von industriellen und anderen Anlagen, sowie verwandte Geräte und Anlagen für solche Zwecke und Teile solcher Geräte und Anlagen. (Int. Kl. 9, 11)

PENTAPURE

271888. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 15 Uhr.
The Purity Corporation, 50 Lively Boulevard, Elk Grove Village (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Geräte und Vorrichtungen zum Abscheiden von Verunreinigungen aus strömenden Gasen. Geräte zur Reinigung der Abluft von industriellen und anderen Anlagen, sowie verwandte Geräte und Anlagen für solche Zwecke und Teile solcher Geräte und Anlagen. (Int. Kl. 9, 11)

POLYPURE

271889. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 15 Uhr.
The Purity Corporation, 50 Lively Boulevard, Elk Grove Village (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Geräte und Vorrichtungen zum Abscheiden von Verunreinigungen aus strömenden Gasen. Geräte zur Reinigung der Abluft von industriellen und anderen Anlagen, sowie verwandte Geräte und Anlagen für solche Zwecke und Teile solcher Geräte und Anlagen. (Int. Kl. 9, 11)

STATIPURE

271890. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1974, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaterial aus Papier, Papp und/oder Kunststoff. (Int. Kl. 16, 17, 20)

VIVELOPE

271891. Date de dépôt: 13 mai 1974, 17 h.
Personna International U.K. Limited, Nicholson House, Nicholson Walk, Maidenhead (Berkshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Rasoirs, lames de rasoir, étuis avec lames de rasoir, cuirs à rasoir et dispositifs d'aiguillage. (Cl. int. 8)

CARESS

271892. Date de dépôt: 7 mai 1974, 18 h.
O. Walther S.A., 10, rue de Reconviiler, Tavannes (Berne). — Fabrication et commerce.

Roulements à bille, parties de pièces d'horlogerie et de micromoteurs, outils pour machines-outils. (Cl. int. 7, 14)

TAVESCAP

271893. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1974, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

PIANO

271894. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1974, 9 Uhr.
Vigotee AG, Poutalésstrasse 48, Muri bei Bern (Bern). — Fabrikation und Handel.

Briefverpackungsautomat, eingebaut in ein Normpult. (Int. Kl. 7, 9)

VIGO-MAT

271895. Date de dépôt: 20 mai 1974, 17 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, Genève. — Fabrication et commerce.

Correctif pour sols à base d'hydrogel pour améliorer la capacité de rétention d'eau des sols. (Cl. int. 1)

VITERRA

271896. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, Detroit 32 (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie chemische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

BENYPHED

271897. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1974, 15 Uhr.
Audio-Magnetics S.A., Genève, 24, avenue de Champel, Genève. — Fabrikation und Handel.

Tonband-Kassetten. (Int. Kl. 9)

TRACS

271898. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1974, 15 Uhr.
Audio-Magnetics S.A., Genève, 24, avenue de Champel, Genève. — Fabrikation und Handel.

Tonband-Kassetten. (Int. Kl. 9)

TRACS PLUS

Mittellungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Aenderung vom 26. August 1974

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

I
Artikel 1 der Verordnung vom 25. Juni 1974 über Preiszuschläge auf Futtermitteln wird wie folgt geändert:

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preis- zuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht	Fr.
ex 1003.01	Gerste: - zu Futterzwecken - zu Speisewecken - als Spitzmalz oder zur Spitzmalz- fabrikation - zu technischen Zwecken	2.— 1.40	1.40
ex 1004.01	Hafer: - zu Futterzwecken - zu Speisewecken	2.— 1.40	1.40
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speisewecken	1.30	1.30
ex 1102.10	Hafer, geschält, zu Speisewecken	1.25	1.25

II
Die Preiszuschläge gemäss Ziffer I sind auf allen Einfuhren zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung angenommen werden.

III
¹ Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt.

² Die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetretenen Tatsachen sind auch weiterhin nach diesen Vorschriften zu beurteilen.
³ Diese Aenderung tritt am 1. September 1974 in Kraft.

Bern, den 26. August 1974

Eidgenössisches
Volkswirtschaftsdepartement:
BruggerOrdonnance
concernant des suppléments de prix sur les denrées
fourragères

Modification du 26 août 1974

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

I
L'article premier de l'ordonnance du 25 juin 1974 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifié comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut	Fr.
ex 1003.01	Orge: - pour l'affouragement - pour l'alimentation humaine - légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination - pour usages techniques	2.— 1.40	1.40
ex 1004.01	Avoine: - pour l'affouragement - pour l'alimentation humaine	2.— 1.40	1.40
ex 1102.10	Orge, mondé, pour l'alimentation humaine	1.30	1.30
ex 1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	1.25	1.25

II
Les suppléments de prix prévus au chiffre I sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

III
¹ La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution.

² Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.
³ La présente modification entre en vigueur le 1^{er} septembre 1974.

Berne, le 26 août 1974

Département fédéral
de l'économie publique:
BruggerPostüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 19. September 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 19 septembre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 70.95
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belges	= Fr. 7.68
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 48.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 113.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.01
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —4610
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.02
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florin	= Fr. 111.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.75
Ostereich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.04
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 67.80

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Rancate: Calderari-Medici Tullio e Rosanna 69-13743.
Rapperswil BE: Baumgartner-Häberli Fritz und Margrit 34-5973. — Zwal-
len Hiller 34-5980.
Reconvilier: Lucchina Eugène 20-15132.
Regensdorf: Sutter Hans 17-94251.
Reinach AG: Lustenberger Josef 50-11553.
Reinach BL: Stoecklin Juanita Pianistin und Klavierpädagogin 40-54962.
Renens VD: Bart Roland 10-62654. — Berthoud André 10-64630. — Berti-
schli Walter 10-64565. — Brodard Pascal 10-62629. — Cerullo Carmine
10-59719. — Chevalley Yves et Ghédo 10-64633. — Coderey Edith 10-64635.
— Conne Antoinette 10-64562. — Disersens Simone 10-64638. — Grandjean
Richard 10-64644. — Jaton Jean-Pierre et Christine 10-64645. — Jung-Chol-
let Michèle 10-64646. — Lambercy Denise 10-64648. — Sauthier Léon et
Marie-Thérèse 10-59718. — Vonlanthen Markus 10-62655.
Reussbühl: Grüter Renate 60-62897. — Patthey-Burri Hanny 60-42842.
Rheineck: Selb AG Jano Damen- und Herrenbekleidung 90-4965.
Rheinfelden: Varela José-Antonio Kellner 40-54769.
Rickenbach B. Wil: Trunz Ernst 85-8948.
Riehen: Böni Xaver Nachwächter 40-54972. — Földy L. Top Tischtennis-
Versand 40-21054. — Häni-Rebmann Leo 40-54963. — Martin Paul J. Kauf-
mann 40-54990. — Richter-Danzelsen E. und M. 40-54973. — Rüttimann
Esther Garbenstrasse 6 40-54954. — Wildi Edith Betriebsassistentin PTT
40-54967.
Roche VD: Groupe romand du club suisse du chien courant 18-6063.
Roggwil BE: Sansichi Urs 49-5014.
Rolle: Hermann Fanny 10-62661. — Martin Olivier 10-64509. — Mischler
Pierre 10-64622.
Romanel-sur-Morges: Terraz Denis Cantine Satog 10-22289.
Romschorn: Specker Lucia 85-8947.
Rorschach: Jäger-Niederer A. und G. 90-34588. — Natter Fritz
saxo-Teppiche 90-9719.
Rüfenacht BE: Agrochemische Produkte Leu & Gyax AG Birmenstorf
Niederlassung 30-4366.
Ruswil: Verband der Familien Stirnimann 60-23600.
Rüti ZH: Blaustern-Gruppe Tann-Rüti 84-5821.
St-Bals: Bianchi Simone 20-27611. — Künzi Hans Betriebsdisponent BLS
30-51212.
St-Cergue: François-Bourdeaux P. et D. 12-19911.
St-Clerges: Walther Jean-Marc et Françoise 10-64626.
St. Gallen: Bamert-Candinas U. und M. 90-33217. — Bernhard Martin
90-34583. — Bieger Marie-Theres 90-32386. — Giger-Steiner H. und J.
90-34591. — Kind-Moratis André C. 90-19476. — Lateinamerikanisches In-
stitut an der Hochschule St. Gallen Tagungen 90-18615. — Schwiter Ur-
sula 90-34585. — Stauffer Max 90-34580. — Tönz Urs 90-34592.
St-Légier: Yersin Rachel 18-8616.
St-Luc: Salamin René horloger 19-22268.
St-Prex: Matti Monique 10-62665.
St-Triphon: Monnet Daniel et Geneviève 10-64595.
St. Urban: Imbach Jörg 49-5193.
Saillon: Restauration intérieure de l'église de Saillon 19-5021.
Salouf: Battaglia Mosca 70-17246.
Sargans: Haselbach-Gmür Hans und Heidi E. 70-17251.
Saxon: Rosset Olivette 19-22267.
Schaffhausen: Benz-Erne Max Kaminfeger 82-9068. — Berna-Hunziker
Armin und Brigitte Portefeuller 82-9066. — Dietwyler Gertrud Kranken-
schwester 82-9067. — Frey Meinrad Kaufmann 82-9072. — Hakios-Rutis-
hauser Herbert und Gertrud 82-9070. — Schmid Hanspeter 82-9050.
Schaffhausen: Baumann-Urech Ernst und Lina 50-24470.
Schattdorf: Apold Margrit 60-62896. — Ziegler-Weaner 60-42856.
Schlieren: Fäß Ursula 17-94239.
Schmidrud: Gerber Alfred 90-24466.
Schönbühl-Urtenen: Zimmerli Christiane Sekretärin 30-60213.
Schwarzenburg: Schlatter-Louis Peter und Margrit 30-62713.
Schwyz: Schenk Erich 17-94209.
Seedorf BE: Bègli Hans Rudolf Elektromonteur 30-58707.
Sementina: Malandrini Silvano 65-12959.
Le Sentier: Reymond Paul-Eugène et Claudine 10-64533.
Seon: Groth Ingrid 50-26674.
Servion: Ribet Georges et Isabelle 10-64540.
Sévry: Vaucher Simone 10-64461.
Sierré: Meyer Jérôme 19-22274.
Sigriswil: Forster Fritz 34-5977.
Slon: De Rivaz Antoine 19-22269. — Pitteloud Gaby employée PTT
19-13670. — Roduit Doreen 19-10689.
Sissach: Gasser Esther Coiffeuse 40-54992.
Speicher: Lauchenauer Heinrich 90-34584.
Spreitenbach: Bogorad & Co S. Zürich Leinenhaus Tivoli 80-35169. —
Werner Truchand AG 50-3318.
Stans: Sozialdem. Partei Nidwalden 60-12594. — Weibel-Spirig Rolf Dr.
60-15854.
Sullens: Margairaz Hélène 10-64615.
Sursee: Generalnorm Marbach 60-16984.
Tägerschi: Kuhn-Nelson Dieter und Nancy 30-62297.
Tavannes: Bapst Ernest et Maria station service Aral 25-4835.
Terreit: Lanzi Giovanni et Maria station service Aral 10-64556.
Teufen AR: Hafner Alice 90-34590.
Thierrens: Forestier Michel 10-64537.
Thörnsaus: Marti-Pauli Barbara 30-64044.
Thun: Balzi Elisabeth 34-7963. — Frauenfelder-Baumann E. und H. Dür-
renast 30-62287. — Haueter Bertha Büroangest. 30-62624.
La Tour-de-Peilz: Calami Francis et Mary-Lise 10-64510. — Foss Powers
18-6062. — Thomi Doris 18-8618.
Trubschachen: Kobel Margrit 34-7958.
Les Tuileries-de-Grandson: Riesenmayr Jean-Daniel 10-62652.
Uerikon: Rinderknecht-Kriesi D. und L. 17-94250.
Uetendorf: Staudemann Rolf 30-52133.
Uffikon: Meier Geschw. 60-22231.
Uhren: Zumburn Robert Eclipse design 82-9069.
Unterägeri: Wiget Beat 60-60841.
Uster: Plastic-Form und Design AG 80-10232.
Valangin: Evard Anne-Gabrielle 20-27603.
Vallorbe: Graber Philippe et Antoinette 10-64550. — Reymond Christiane
10-64551.
Vaz/Obervaz: Bohnert Dieter und Beatrice 70-10417.
Vernate: Lovin Neukomm Gilberto et Elisabeth 69-17216.
Vernayaz: Gétaz Ginette 19-22274.
Vernier: Videco SA 12-3754.
Versegères: Société suisse de secours mutuels Helvetia section d'entre-
mont Prarayre 19-896.
Vevey: Cossy Jean-Robert et Marie-José 10-64546. — Donner (Lorimier)
Hélène 18-8620. — Les Marionnettes garderie d'enfants nursery 18-6060. —
Masson Michel 18-8619. — Monod Daniel et Gertrude 10-64547. — Société
de la science chrétienne 18-6064. — Vedran André et Anne-Lise 10-64515.
Vezi: Genet Carlo 69-17218.
Vich: Longchamp Frédéric et Françoise 10-64650.
Villars NE: Seiler E. AMI bureau commercial 20-8066.
Villars-le-Grand: Aebersold Francine 10-64606.
Villars-sur-Glâne: Tinguely Gérard 17-9352.
Vira (Gambargno): Consorzio Scuola maggiore del Gambargno
65-3135.
Vufflens-la-Ville: Besançon Françoise et Danièle 10-64631.
Wald ZH: Babuin Luigi 84-20326.
Walensdorf: Perschi-Züllig 70-10425.
Wangen b. Olten: Erni-Peier Otto und Alice 46-11920.
Wattwil: Zingg Paul Taxi und Autoreparaturen 90-5021.
Wertbesten: Schaller Toni 60-41994.
Wettingen: Blöchlinger Peter Fürsprecher 50-11488. — Gspöner Her-
old 50-24468. — Lager Rose-Marie 50-24467. — Zimmerli Helmut 50-24472.
Wetzwil: Rubin-Bolzhauser W. und M. 17-94236.
Wetzikon ZH: Tel-Express AG 84-6044.
Wilikon: Frei Alois Kies- und Betonwerk 90-12508.
Wiltsch: Walther Fritz 46-11921.
Wül SG: Fussballclub Junorenabteilung 90-16340. — Michel Hildegard
dipl. Pédiatrice 90-11687.
Wimmis: Lazecki René 34-5976. — Wenger Fritz 34-5974.

Winterthur: Bless-Dürr Karl und Margrit 84-24835. — Braun Peter
84-24829. — Ehrensperger Brigitta Dekorateurin 84-24842. — Frei Richard
84-24831. — Hausmann-Karrer Romy und Heidi 84-24837. — Schilling
Ernst und Hedy 84-24840. — Semola Mario Isolleur-Monteur 84-24839. —
Steger Robert und Margaretha 84-24830. — Ubersax Walter und Amalie
84-24836.
Wohlen AG: Stutz Toni 50-24473.

Wülflinswil: Aktion gesundes Volk Geschäftsstelle 50-3392.
Wolhusen: Schnyder Irène 60-62899.
Worben: Schumacher Martin 25-42558.
Yverdon: Jacoud Christine 10-64548. — Jakiéry Christine 10-62637. —
Meylan Philippe et Ariane 10-64520. — Moceand Jacques 10-64627. — Paul
Violette 10-64521. — Perrenoud Charles et Nicole 10-64522. — Prêtre
Murielle 10-64523. — Reuter Daniel et Anne 10-62645.
Zöllikerberg: Gloor Bruno Klassenkasse 17-94223.
Zollkofen: von Almen Rolf Restaurateur 30-34346.
Zuchwil: Gugelmann Rolf 45-20431. — Hildbrand Heinrich 45-14787.
Zug: Arnold Karl 60-15393. — Neontica Waldvogel U. 60-8622. — Tech-
noma Michael Zimmermann 60-4648.
Zürich: Aktion AGAPE zur Förderung der christl. Nächstenliebe
80-18048. — Astoba AG 80-9685. — Berger Ernst 17-94249. — Bisti Claudia
17-94210. — Bissegger-Weber K. und R. 17-94255. — Boller Willy SBB-
Beamter 84-24841. — Bonafide Finanz- und Treuhand AG 80-7591. —
Braendli August 17-94237. — Burkhardt Oskar 17-94222. — Byland-Landert
Anna 17-94226. — Carrosserie Järmann J. Frau 80-57086. — Deuber Peter
Liegenchaft Zürichbergstrasse 51 80-56978. — Egli Silvia 17-94224. —
Eichenberger Erich 17-94254. — Fehr-Weil B. und I. 17-94233. — FGBG-
Finanz- Grund- und Boden-Aktiengesellschaft Zürich 80-2696. — Frank
Zürcherberg: Gloor Bruno Klassenkasse 17-94223. — Fuss-Wetzel P.
und A. 17-94213. — Gubler Urs dipl. Arch. ETH 17-94231. — Günther
Alois 17-94220. — Holland Paula 17-94238. — Jakob Margrit 84-24834. —
Kaufmann Danilo 17-94244. — Köchli Renée Kindergärtnerin 40-54969. —
Lätsch Monika 17-94217. — Leuthard-Tröndle W. und A. 17-94240. — Lif-
schütz Berta 17-94227. — Nos Montagnes Anzeigenverwaltung Fritz AG
Jean 80-1013. — Rathgeb Hans-Ulrich 17-94252. — Ref. Alterswohnheim
Enger Ausgleichskasse 80-13363. — Reiskasse EKZ-Z. Personal 80-14250. —
Rubi Lydia 17-94216. — Schären Ursula 17-94247. — Schnyder von Wartens-
see Franz 17-94225. — Silvani Enzo 17-94221. — Sport-Club Ozalid Unter-
sektion Fussball 80-58231. — Stadlin-Speranza C. und A. 17-94232. — Wies-
ser Klaus 17-94230. — Zingg Annemarie 17-94235.
Zuzwil SG: Koller-Bruggmann A. und H. 90-30115.

Klagenfurt (Osterreich): Philatelistischer Versand Gerhard Walcher
80-54736.

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Die Kommission für Konjunkturfragen hat eine Studie, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 131quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, veröffentlicht.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Überblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.—.

Voreinsamlungen erben an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Lohnsätze und Arbeitszeiten
in Gesamtarbeitsverträgen 1971—1973

Mitte Juli erschien als Sonderheft Nr. 86 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971—1973.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitigen korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1971—1973 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 30.—.

Das Sonderheft kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 30.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

HASLER HOLDING AG, BERN

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Hasler Holding AG vom 20. September 1974 wird auf die Stammaktien von Fr. 500.— Nennwert

eine Bruttodividende von	Fr. 48.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 14.40
d.h. eine Nettodividende von	Fr. 33.60

für das Geschäftsjahr 1973/74 ausbezahlt. Die Auszahlung erfolgt couponlos an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Bern, den 20. September 1974

INTERFOOD SA

Lausanne

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 20 septembre 1974, il sera payé un dividende de:

Fr. 14.— net par action série A de fr. 100.— nom.
(fr. 20.— moins 30% d'impôt anticipé),
Fr. 70.— net par action série B de fr. 500.— nom.
(fr. 100.— moins 30% d'impôt anticipé),

à partir du 23 septembre 1974, contre remise du coupon N° 6, au siège social à Lausanne, ainsi qu'après des banques suivantes:
Crédit Suisse, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Société de Banque Suisse, Bâle, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Union de Banques Suisses, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Banque Cantonale de Berne, Berne
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque Populaire Suisse, Berne
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne
Lausanne, le 21 septembre 1974

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift « Die Volkswirtschaft »

Warum eigentlich wird kein «Oscar des Werbe-Geschenks» vergeben?

Die Bezeichnung «Oscar» ist synonym für «gut» oder auch für «besser». Und weil wir uns immer bemühen, nur gute und exklusive Werbegeschenke in unsere Auswahl aufzunehmen, hätten wir eine ganze Anzahl «Oscar»-würdiger Geschenkneuhheiten anzumelden. Wir stellen nämlich hohe Anforderungen an Güte und Besonderheit unserer Werbegeschenke. Deshalb nennen wir sie «Oscar». Viele dieser Geschenkartikel verdienen eine Auszeichnung; doch hierfür gibt es keine Jury. Unsere Jury sind unsere Kunden und ihre Aufträge sind unsere Auszeichnung.



Wie ich und je halten wir an unseren Leistungs- und Güte-Grundsätzen fest. Das wollen wir auch jetzt, wo der anspruchsvolle Geschäftsmann wieder nach einer leistungsfähigen Firma des geschmackvollen Werbegeschenks Ausschau hält, einmal mehr gesagt haben. Unsere «Oscar»-verdächtigen Werbegeschenke, grosse und kleine Novitäten, eigentliche Trouvailles, finden Sie in unserer ständigen Ausstellung. Lassen Sie sich hier all jene Werbeartikel vorzeigen, die nach unserer Auffassung einen «Oscar» verdienen. Diese Neuheiten zusammengefasst ergeben unser «Oscar»-Sortiment.

Kommen Sie und bestimmen Sie, bei einer Tasse guten Kaffees, Ihren «Oscar». Ihre Kunden werden sich freuen und Ihnen Anerkennung zollen.
Herzlich willkommen.

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke



Scheideggstrasse 119
(Enge-Wollishofen)
8038 Zürich 2, Tel. Nr. 01 45 57 97

Neu in der Schweiz Commodore AG

Rechner für den kühlen Rechner.

Beispiel Taschenrechner und technisch-wissenschaftliche Rechner für jeden Arbeitsbereich.

MM 6

8 Stellen, Festkomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vorrundenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzei-ge, 12 Monate Garantie.
69.90



MM 3 SR

8 Stellen, Fiesskomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vorrundenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzei-ge, Konstante, Wurzelautomatic, Batterie aufladbar, Netzgerät, Abmessung 100 x 70 x 25 mm, 12 Monate Garantie.
199.—



SR 36 (Der Hit)

Techn.-Wissenschaftl. Taschenrechner, 10 Stellen Mantisse, 2 Stellen Exponenten (10⁹⁹ - 10⁻⁹⁹), 1 Speicher, Klammerrechnung für 2 Klammerfunktionen, echte «Funktion», Wurzel mit xy^x - 1/x, Log., Ln, sin, cos, tan, arc, etc. Abmessung 150 x 75 x 25 mm, 12 Monate Garantie.
555.—



MM 2 SR

8 Stellen, Fiesskomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vorrundenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzei-ge, Konstante, Schieberegister, Wurzelautomatic, % Automatic, Batterie aufladbar, Netzgerät, Abmessung 155 x 87 x 26 mm, 12 Monate Garantie.
298.—



Rechnen Sie mit Commodore-Rechnern. Und Sie rechnen gut.



Commodore AG Schweiz, Bahnhofstr. 76, 5001 Aarau, Tel. 064-246461/62, TLX 68022 6bm ch

Bestell- und Informationscoupon

Senden Sie mir bitte Prospektunterlagen Ich bestelle per Nachnahme folgende Rechner

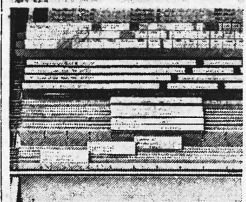
MM 6	zu Fr. 69.90	Stück	MM 2 SR	zu Fr. 298.—	Stück
MM 3 R	zu Fr. 199.—	Stück	SR 36	zu Fr. 555.—	Stück
MM 3 MRT	zu Fr. 226.—	Stück	E 12	zu Fr. 360.—	Stück
MM 3 SR	zu Fr. 199.—	Stück	121 P	zu Fr. 820.—	Stück
MM 3 MC	zu Fr. 298.—	Stück	152 P	zu Fr. 1150.—	Stück

Rückgabegarantie: Sollte Ihnen der bestellte Rechner nicht gefallen, senden Sie ihn innert 10 Tagen an uns zurück und Sie erhalten von uns den vollen Kaufbetrag zurückerstattet.

Firma _____ Sachbearbeiter _____
Ort _____ Telefon _____
Unterschrift _____ H

Coupon ausschneiden und einenden an:
Commodore AG Schweiz, Bahnhofstr. 76, 5001 Aarau

Rüegg-Naegeli zeigt etwas:



Registaturen

Visoglis
das Hängeregistratur-System nach dem Baukastenprinzip
- fünfmal wandelbar
- internationales Format
- lautlos gleitend dank plastifizierten Tragstangen
- glasklare Beschriftung
- preisgünstig:
z. B. 50 Visoglis Hängemappen komplett mit Tabs 55 und Etiketten Fr. 63.—, 100 Stück Fr. 97.—

Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/810 4141

Inserate erschliessen den Markt

Zu verkaufen
en bloc zirka 150 000
farbige Kalender-Bilder
verschiedene Grössen für Fr. 1000.—
Chocolat STELLA SA, 6904 Lugano

TELEPRONT®

Vermiете schöne, trockene, grössere und kleinere
Lagerräume
Miete Fr. 2.— pro m² und pro Monat.
Lagerhaus Karl Frey
5630 Muri AG
Telefon 057 / 8 17 80



durch eine elitäre Kapitalanlage — auch für kleinere und mittlere Vermögen.

Treuhandgesellschaft vermittelt Anteile ab Fr. 10 000.— bis Fr. 250 000.— in zukunftsgerichtete, qualitative Wachstumsbranche (Investitionsgüter hinter denen langjährige Forschung und weltweite Interessen stehen).

Name: _____
Adresse: _____
Wohnort: _____
Verlangen Sie Information und Beratung unter Chiffre T 301777 Publicitas, 3001 Bern

ERGOMETER



Rudergänge
Sprossenwände
Expander
Impender (Ball)
Skilärer
Hanteln
Punching-Bälle
Matten
Solerien

Ich hätte gerne Unterlagen
BON PLZ _____
Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen
2532 Meggingen
032 23 68 43 und
01 66 11 30
GTS M
Meggingen